

5 SPECIFICATIONS THÔNG SỐ KỸ THUẬT




General – Thông tin chung




Nominal supply voltage / frequency	100 - 240 V AC (+ / -10 %) / 50 - 60 Hz
Power draw	250 VA
Protective class	(1) I
Power fuses	2 x T 6.3 A
Pollution degree	(1) 2
Overvoltage installation category	II
Maximum heat emission	250 J/s
Operating temperature range	+ 10 to +35 °C
Operating humidity	max. rel. 80 % non-condensing
Storage temperature range	+5 to +55 °C
Storage humidity	max. rel. 80 % non-condensing
Dimensions (W x D x H)	850 mm x 850 mm x 750 mm
Weight (w/o accessories)	80 kg
Reagent beakers Cốc đựng thuốc thử	Standard: 2,000 ml, white, polyacetal (Optional): 2,000 ml, DURAN® glass (Optional): 2,000 ml, aluminum Tiêu chuẩn: 2.000 ml, trắng, polyacetal (Tùy chọn): 2.000 ml, thủy tinh DURAN® (Tùy chọn): 2.000 ml, nhôm
Paraffin beakers	2,000 ml, aluminum, double walled
Transport basket Giỏ đựng mẫu	Standard: 1 x Stainless steel, capacity 120 cassettes Optional: 2 x stainless steel, capacity 120 cassettes each Tiêu chuẩn: 1 x thép không gỉ, sức chứa 120 khay Tùy
Programming	20 programs (freely programmable), password protected
Incubation time (Exposure)	1 sec up to 99 h 59 min 59 sec (freely programmable)
Drip of time	30 sec up to 59 min 59 sec (freely programmable)
Paraffin beaker temp. Nhiệt độ cốc parafin	Temperature range 40 °C to 80 °C (freely programmable) Phạm vi nhiệt độ 40 ° C đến 80 ° C (có thể lập trình tự do)
Device operation modes Các chế độ hoạt động của thiết bị	Immediate start Fixed start time: Delay programmable up to 999 hours Fixed end time: Process end time delayed up to 99 hours Quick start (factory programmed protocols) Bắt đầu ngay Thời gian bắt đầu cố định: Độ trễ có thể lập trình lên đến 999 giờ Thời gian kết thúc cố định: Thời gian kết thúc quá trình bị trì hoãn lên đến 99 giờ Khởi động nhanh (giao thức
Agitation	Yes (factory setting for intensity)
Power failure failsafe position	Freely programmable for any protocol step
Control elements Các yếu tố kiểm soát	LCD display System Status Monitor Màn hình LCD Màn hình trạng thái hệ thống
Vacuum function (optional)	Pressure difference 0.5 bar maximum (500 h Pa)
Exhaust air volume Lượng khí thải	Minimum air volume approx. 200 m ³ / h Required pressure difference of approx. 100 Pascal (Pa) Nominal diameter for hose connection on the back is 100 mm.




8 OPERATION – HOẠT ĐỘNG




Step 8




8.1 MANUAL MODE – CHẾ ĐỘ THỦ CÔNG




<p>Select Manual operation by pressing  or .</p> <p>Press  to enter the manual operation menu.</p>	<p>----- MAIN MENU -----</p> <p>QUICKSTART</p> <p>PROGRAMS</p> <p>MANUAL</p> <p>SETUP</p> <p>22.01.21 15:30:10</p>
---	---







<p>Chọn chế độ thủ công bằng cách nhấn phím  , .</p> <p>Nhấn phím  g chế độ</p>	<p>----- MAIN MENU -----</p> <p>QUICKSTART</p> <p>PROGRAMS</p> <p>MANUAL</p> <p>SETUP</p> <p>22.01.21 15:30:10</p>
--	---


<p>Select Next station by pressing  or .</p> <p>Press  to start the command. The carousel will move one position forward.</p>	<p>---- MANUAL ----</p> <p>Next station (02)</p> <p>Previous station (12)</p> <p>Turn to station no.</p> <p>Move up</p> <p>Move down</p>
--	---

<p>Chọn bước tiếp theo bằng cách nhấn</p> <p> or .</p> <p>Nhấn phím  để bắt đầu, bang chuyển sẽ di chuyển đến một vị trí đã được chuẩn bị trước.</p>	<p style="text-align: center;">---- MANUAL ----</p> <p>Next station (02)</p> <p>Previous station (12)</p> <p>Turn to station no.</p> <p>Move up</p> <p>Move down</p>
---	---

<p>Select Previous station by pressing  or .</p> <p>Press  to start the command. The lifting unit will move one position back.</p>	<p style="text-align: center;">---- MANUAL ----</p> <p>Next station (02)</p> <p>Previous station (12)</p> <p>Turn to station no.</p> <p>Move up</p> <p>Move down</p>
---	---

<p>Trở về bước trước đó bằng cách nhấn</p> <p> or .</p> <p>Nhấn phím  để bắt đầu</p>	<p style="text-align: center;">---- MANUAL ----</p> <p>Next station (02)</p> <p>Previous station (12)</p> <p>Turn to station no.</p> <p>Move up</p> <p>Move down</p>
---	---

<p>Select Turn to station no. by pressing  or .</p> <p>Press  to select and select station no. by pressing  or .</p> <p>Press  to start the command. The carousel will move to the selected position.</p>	<p style="text-align: center;">---- MANUAL ----</p> <p>Next station (02)</p> <p>Previous station (12)</p> <p>Turn to station no.</p> <p>Move up</p> <p>Move down</p>
---	---

<p>Chọn trạng thái quay đến bằng cách nhấn phím</p> <p> or .</p> <p>Nhấn phím  để chọn và bắt đầu</p>	<p style="text-align: center;">---- MANUAL ----</p> <p>Next station (02)</p> <p>Previous station (12)</p> <p>Turn to station no.</p> <p>Move up</p> <p>Move down</p>
--	---

8.2 SETTING AND STORAGE OF CUSTOMIZED PROGRAMS

Cài đặt và lưu trữ chương trình chạy thiết kế riêng

Step 1

<p>Select Programs by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to change to the Programs menu.</p>	<p>---- MAIN MENU ----</p> <p>Quickstart</p> <p>Programs</p> <p>Manual</p> <p>Setup</p> <p>22.01.21 15:30:10</p>
--	--

<p>Bước 1</p> <p>Chọn chương trình bằng cách nhấn phím Lên hoặc xuống, Nhấn phím Enter để thay đổi Menu chương trình</p>	<p>---- MAIN MENU ----</p> <p>Quickstart</p> <p>Programs</p> <p>Manual</p> <p>Setup</p> <p>22.01.21 15:30:10</p>
--	--

Step 2

<p>Select Edit program by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to change to editing mode for all programs.</p>	<p>---- PROGRAMS ----</p> <p>Prog. 01 Routine</p> <p>Edit program</p> <p>Start (01:04:50)</p> <p>Delayed start</p>
--	--

<p>Bước 2</p> <p>Chọn Edit program bằng cách nhấn phím Lên hoặc xuống, Nhấn phím Enter để thay đổi kiểu chạy cho tất cả chương trình</p>	<p>---- PROGRAMS ----</p> <p>Prog. 01 Routine</p> <p>Edit program</p> <p>Start (01:04:50)</p> <p>Delayed start</p>
--	--

Step 3

<p>Select Name by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to change to editing mode for program name. Each letter or number can be changed by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>. Press <input type="button" value="ENTER"/> to move to next letter.</p>	<p style="text-align: center;">---- EDIT PROGRAM 01 ----</p> <table border="0"> <tr> <td>Name</td> <td>Routine____</td> </tr> <tr> <td>No. of baskets</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Station 01</td> <td>00:05:00</td> </tr> <tr> <td>Station 02</td> <td>00:00:15</td> </tr> <tr> <td>Station 03</td> <td>00:01:00</td> </tr> </table>	Name	Routine____	No. of baskets	1	Station 01	00:05:00	Station 02	00:00:15	Station 03	00:01:00
Name	Routine____										
No. of baskets	1										
Station 01	00:05:00										
Station 02	00:00:15										
Station 03	00:01:00										

Bước 3

Chọn Name bằng cách nhấn phím Lên hoặc Xuống.
 Nhấn phím Enter để đổi tên. Chọn ký tự bằng cách dùng phím Lên hoặc Xuống và xác nhận bằng Enter

<p style="text-align: center;">---- EDIT PROGRAM 01 ----</p> <table border="0"> <tr> <td>Name</td> <td>Routine____</td> </tr> <tr> <td>No. of baskets</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Station 01</td> <td>00:05:00</td> </tr> <tr> <td>Station 02</td> <td>00:00:15</td> </tr> <tr> <td>Station 03</td> <td>00:01:00</td> </tr> </table>	Name	Routine____	No. of baskets	1	Station 01	00:05:00	Station 02	00:00:15	Station 03	00:01:00
Name	Routine____									
No. of baskets	1									
Station 01	00:05:00									
Station 02	00:00:15									
Station 03	00:01:00									

Step 4

<p>Select No. of baskets by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to change the number of baskets used. <small>(only for devices with optional second transport basket)</small></p>	<p style="text-align: center;">---- EDIT PROGRAM 01 ----</p> <table border="0"> <tr> <td>Name</td> <td>Routine____</td> </tr> <tr> <td>No. of baskets</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Station 01</td> <td>00:05:00</td> </tr> <tr> <td>Station 02</td> <td>00:00:15</td> </tr> <tr> <td>Station 03</td> <td>00:01:00</td> </tr> </table>	Name	Routine____	No. of baskets	1	Station 01	00:05:00	Station 02	00:00:15	Station 03	00:01:00
Name	Routine____										
No. of baskets	1										
Station 01	00:05:00										
Station 02	00:00:15										
Station 03	00:01:00										

Bước 4

Chọn số giờ định mẫu Lên hoặc Xuống.
 Nhấn phím Enter để đổi.

<p style="text-align: center;">---- EDIT PROGRAM 01 ----</p> <table border="0"> <tr> <td>Name</td> <td>Routine____</td> </tr> <tr> <td>No. of baskets</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Station 01</td> <td>00:05:00</td> </tr> <tr> <td>Station 02</td> <td>00:00:15</td> </tr> <tr> <td>Station 03</td> <td>00:01:00</td> </tr> </table>	Name	Routine____	No. of baskets	1	Station 01	00:05:00	Station 02	00:00:15	Station 03	00:01:00
Name	Routine____									
No. of baskets	1									
Station 01	00:05:00									
Station 02	00:00:15									
Station 03	00:01:00									

Step 5

<p>Select Station 01 by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to enter the editing mode for position 01.</p>	---- EDIT PROGRAM 01 ----	
	Name	Routine____
	No. of baskets	1
	Station 01	00:05:00
	Station 02	00:00:15
	Station 03	00:01:00

Bước 5
 Chọn Station 01 bằng cách nhấn phím Lên hoặc Xuống.
 Nhấn Enter để đổi vị trí số 01

---- EDIT PROGRAM 01 ----	
Name	Routine____
No. of baskets	1
Station 01	00:05:00
Station 02	00:00:15
Station 03	00:01:00




Step 6

<p>Select Vacuum by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to activate or deactivate the vacuum function position 01.</p> <p>Please note that this function will solely be available if the device is equipped with vacuum function for electrically heated paraffin beakers or reagent beakers.</p>	---- P01 STATION 01 ----	
	Vacuum	Off
	Exposure	01:00:00
	Drip off time	00:05
	Temperature	___ °C
	Failsafe pos.	01

Bước 6
 Chọn Vacuum bằng cách nhấn phím Lên hoặc Xuống
 Nhấn Enter để kích hoạt hoặc hủy kích hoạt chức năng bơm ở vị trí 01

---- P01 STATION 01 ----	
Vacuum	Off
Exposure	01:00:00
Drip off time	00:05
Temperature	___ °C
Failsafe pos.	01




Step 7

Select Exposure by pressing  or  .	---- P01 STATION 01 ----	
	Exposure	01:00:00
Press  to change the incubation time for position 01.	Drip off time	00:05
	Temperature	___ °C
	Failsafe pos.	01
	Save	

Bước 7
Nhấn Exposure bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để đổi thời gian cho vị trí 01

---- P01 STATION 01 ----	
Exposure	01:00:00
Drip off time	00:05
Temperature	___ °C
Failsafe pos.	01
Save	

Step 8

Select Drip off time by pressing  or  .	---- P01 STATION 01 ----	
	Exposure	01:00:00
Press  to change the drip off time between movement from position 01 to the next position.	Drip off time	00:05
	Temperature	___ °C
	Failsafe pos.	01
	Save	

Bước 8
Nhấn Drip off time bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để thay đổi thời gian nhỏ giọt giữa chuyển động từ vị trí 01 đến vị trí tiếp theo

---- P01 STATION 01 ----	
Exposure	01:00:00
Drip off time	00:05
Temperature	___ °C
Failsafe pos.	01
Save	

Step 9

Select Temperature by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/> .	---- P01 STATION 01 ----
	Exposure 01:00:00
Press <input type="button" value="ENTER"/> to change the temperature settings of the heated paraffin beakers.	Drip off time 00:05
	Temperature 63 °C
	Failsafe pos. 01
	Save

Bước 9

Nhấn Temperature bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để cài đặt nhiệt độ của paraffin đun nóng

	---- P01 STATION 01 ----
Exposure	01:00:00
Drip off time	00:05
Temperature	63 °C
Failsafe pos.	01
Save	

Step 10

Select Failsafe pos. by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/> .	---- P01 STATION 01 ----
	Exposure 01:00:00
Press <input type="button" value="ENTER"/> to select those positions that shall be active and for each position the stop position if the system fails to finish the run.	Drip off time 00:05
	Temperature 63 °C
	Failsafe pos. 01
	Save

Bước 10

Nhấn Failsafe bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để chọn những vị trí sẽ hoạt động và cho mỗi vị trí, vị trí dừng nếu hệ thống không kết thúc quá trình chạy

	---- P01 STATION 01 ----
Exposure	01:00:00
Drip off time	00:05
Temperature	63 °C
Failsafe pos.	01
Save	

Step 11

Select Save by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/> .	---- P01 STATION 01 ----
	Exposure 01:00:00
Press <input type="button" value="ENTER"/> to save the entries for the selected position.	Drip off time 00:05
	Temperature 63 °C
	Failsafe pos. 01
	Save

Bước 11
Nhấn Save bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để lưu

---- P01 STATION 01 ----	
Exposure	01:00:00
Drip off time	00:05
Temperature	63 °C
Failsafe pos.	01
	Save

Step 12

Select Station 02 by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/> .	---- EDIT PROGRAM 01 ----
	Name Routine____
Press <input type="button" value="ENTER"/> to enter the editing mode for position 01. (Repeat Step 5 to Step 11 for all 12 resp. 24 stations.)	No. of baskets 1
	Station 01 00:05:00
	Station 02 00:00:15
	Station 03 00:01:00

Bước 12
Chọn Station 2 Exposure bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để thay đổi cho vị trí 01

---- EDIT PROGRAM 01 ----	
Name	Routine____
No. of baskets	1
Station 01	00:05:00
Station 02	00:00:15
Station 03	00:01:00

Step 13

<p>Select Save (01) by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to save the entries in program 01.</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <table><tr><td>Station 22</td><td>00:05:00</td></tr><tr><td>Station 23</td><td>00:00:15</td></tr><tr><td>Station 24</td><td>00:01:00</td></tr><tr><td>Save (01)</td><td></td></tr><tr><td>Save at ...</td><td></td></tr></table>	Station 22	00:05:00	Station 23	00:00:15	Station 24	00:01:00	Save (01)		Save at ...	
Station 22	00:05:00										
Station 23	00:00:15										
Station 24	00:01:00										
Save (01)											
Save at ...											

Bước 13
Chọn Save (01) bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để lưu

<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <table><tr><td>Station 22</td><td>00:05:00</td></tr><tr><td>Station 23</td><td>00:00:15</td></tr><tr><td>Station 24</td><td>00:01:00</td></tr><tr><td>Save (01)</td><td></td></tr><tr><td>Save at ...</td><td></td></tr></table>	Station 22	00:05:00	Station 23	00:00:15	Station 24	00:01:00	Save (01)		Save at ...	
Station 22	00:05:00									
Station 23	00:00:15									
Station 24	00:01:00									
Save (01)										
Save at ...										

Step 14




<p>Select Save at ... by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to select a program number under which you would like to store the afore changed entries.</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <table><tr><td>Station 22</td><td>00:05:00</td></tr><tr><td>Station 23</td><td>00:00:15</td></tr><tr><td>Station 24</td><td>00:01:00</td></tr><tr><td>Save (01)</td><td></td></tr><tr><td>Save at ...</td><td></td></tr></table>	Station 22	00:05:00	Station 23	00:00:15	Station 24	00:01:00	Save (01)		Save at ...	
Station 22	00:05:00										
Station 23	00:00:15										
Station 24	00:01:00										
Save (01)											
Save at ...											

Bước 14
Chọn Save bằng phím Lên hoặc Xuống
Nhấn Enter để chọn một số chương trình mà bạn
muốn lưu trữ các mục đã thay đổi trước đó

<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <table><tr><td>Station 22</td><td>00:05:00</td></tr><tr><td>Station 23</td><td>00:00:15</td></tr><tr><td>Station 24</td><td>00:01:00</td></tr><tr><td>Save (01)</td><td></td></tr><tr><td>Save at ...</td><td></td></tr></table>	Station 22	00:05:00	Station 23	00:00:15	Station 24	00:01:00	Save (01)		Save at ...	
Station 22	00:05:00									
Station 23	00:00:15									
Station 24	00:01:00									
Save (01)										
Save at ...										




8.3 RUNNING A PROGRAM – CHẠY CHƯƠNG TRÌNH

Step 1

<p>Select Programs by pressing  or .</p> <p>Press  to change to the Programs menu.</p>	<p>---- MAIN MENU ----</p> <p>Quickstart</p> <p>Programs</p> <p>Manual</p> <p>Setup</p> <p>22.01.21 15:30:10</p>
---	--

<p>Bước 1 Chọn Program bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để đổi</p>	<p>---- MAIN MENU ----</p> <p>Quickstart</p> <p>Programs</p> <p>Manual</p> <p>Setup</p> <p>22.01.21 15:30:10</p>
---	--

Step 2

<p>Select Prog. by pressing  or .</p> <p>Press  to select the program.</p>	<p>---- PROGRAMS ----</p> <p>Prog. 01 Routine</p> <p>Edit program</p> <p>Start (01:04:50)</p> <p>Delayed start</p>
---	--

<p>Bước 2 Chọn Prog. bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để chọn chương trình</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">Prog.</td> <td style="padding-right: 20px;">01</td> <td>Routine</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Edit program</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Start (01:04:50)</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Delayed start</td> </tr> </table>	Prog.	01	Routine	Edit program			Start (01:04:50)			Delayed start		
Prog.	01	Routine											
Edit program													
Start (01:04:50)													
Delayed start													

Step 3

<p>Select a program that you want to start by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to select the program you want to start.</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAM SELECT ----</p> <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">01</td> <td>10:00</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>05:00</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>00:00</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>00:00</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>00:00</td> </tr> </table>	01	10:00	02	05:00	03	00:00	04	00:00	05	00:00
01	10:00										
02	05:00										
03	00:00										
04	00:00										
05	00:00										

<p>Bước 3 Chọn chương trình mà bạn muốn bắt đầu bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để chọn</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAM SELECT ----</p> <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">01</td> <td>10:00</td> </tr> <tr> <td>02</td> <td>05:00</td> </tr> <tr> <td>03</td> <td>00:00</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>00:00</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>00:00</td> </tr> </table>	01	10:00	02	05:00	03	00:00	04	00:00	05	00:00
01	10:00										
02	05:00										
03	00:00										
04	00:00										
05	00:00										

Step 4

<p>Select Start by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to start the selected program.</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">Prog.</td> <td style="padding-right: 20px;">01</td> <td>Routine</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Edit program</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Start (01:04:50)</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Delayed start</td> </tr> </table>	Prog.	01	Routine	Edit program			Start (01:04:50)			Delayed start		
Prog.	01	Routine											
Edit program													
Start (01:04:50)													
Delayed start													

Step 5

<p>Bước 4 Chọn Start bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để bắt đầu</p>	<pre> ---- PROGRAMS ---- Prog. 01 Routine Edit program init. Start (01:04:50) Delayed start </pre>
---	---

Step 5

<p>Load the basket to the lifting unit. Press <input type="button" value="ENTER"/> to start the run.</p>	<p>Load basket Enter = OK</p>
--	-----------------------------------

<p>Bước 5 Đưa giỏ đựng mẫu vào Nhấn Enter để bắt đầu chạy</p>	<p>Load basket Enter = OK</p>
---	-----------------------------------

8.4 TIME DELAY – THỜI GIAN TRỄ

The MTP is equipped with a delay function that allows delaying the start of the run by a defined end of process time (99 hours) or a defined start of process time (999 hours). To change from end of process time to start of process time, please refer to 7.3 STANDARD SETTINGS.

MTP được trang bị chức năng trì hoãn cho phép trì hoãn việc bắt đầu chạy theo thời gian kết thúc quy trình xác định (99 giờ) hoặc thời gian bắt đầu quy trình xác định (999 giờ). Để thay đổi từ thời gian kết thúc quy trình sang thời gian bắt đầu quy trình,

Step 1

<p>Select Programs by pressing <input type="button" value="↵"/> or <input type="button" value="⏪"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to change to the Programs menu.</p>	<pre> ---- MAIN MENU ---- Quickstart Programs Manual Setup 22.01.21 15:30:10 </pre>
--	--

<p>Bước 1 Chọn Program bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để thay đổi Menu</p>	<p style="text-align: center;">---- MAIN MENU ----</p> <p>Quickstart Programs Manual Setup 22.01.21 15:30:10</p>
--	--

Step 2

<p>Select Delayed start by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to activate the delayed start function.</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <p>Prog. 01 Routine Edit program Start (01:04:50) Delayed start</p>
---	--

<p>Bước 2 Chọn Delayed start bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để kích hoạt chức năng</p>	<p style="text-align: center;">---- PROGRAMS ----</p> <p>Prog. 01 Routine Edit program Start (01:04:50) Delayed start</p>
--	--

Step 3

<p>Change required end time or delay start of the run by pressing <input type="button" value="↑"/> or <input type="button" value="↓"/>.</p> <p>Press <input type="button" value="ENTER"/> to store the set time and progress with the start of the run.</p>	<p style="text-align: center;">Set end time Tue 10:00</p>
---	--

<p>Bước 3 Thay đổi thời gian kết thúc và thời gian delay bằng phím Lên hoặc Xuống Nhấn Enter để lưu trữ thời gian đã đặt và tiến độ khi bắt đầu chạy</p>	<p style="text-align: center;">Set end time Tue 10:00</p>
---	--

Step 4

<p>Load the basket to the lifting unit. Press <input type="button" value="ENTER"/> to start the run.</p>	<p style="text-align: center;">Load basket Enter = OK</p>
---	--

Bước 4 Đưa giỏ đựng mẫu vào Nhấn Enter để bắt đầu chạy	Load basket Enter = OK
--	---------------------------

Step 5

The display will show the starting time of the run. Until start of the run the device will remain in the first incubation position. (e.g., 2 hours and 58 minutes in this example)	Starting program in 02:58:00
---	---------------------------------

Bước 5 Màn hình sẽ hiển thị thời gian bắt đầu chạy. Cho đến khi bắt đầu chạy, thiết bị sẽ vẫn ở vị trí ủ đầu tiên.	Starting program in 02:58:00
---	---------------------------------